31986L0155

1986.5.7. *AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK HIVATALOS LAPJA* L 118/23

A TANÁCS IRÁNYELVE

(1986. április 22.)

Spanyolország és Portugália csatlakozása következtében a vetőmagvak és növények forgalmazására vonatkozó egyes irányelvek módosításáról

(86/155/EGK)

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK TANÁCSA,

tekintettel az Európai Gazdasági Közösséget létrehozó szerződésre és különösen annak 43. cikkére,

tekintettel a Bizottság javaslatára,

tekintettel az Európai Parlament véleményére ([1]),

mivel a Tanács különböző irányelvek révén létrehozott egy, a vetőmagok és szaporítóanyagok forgalmazására alkalmazandó rendszert;

mivel Portugália tekintetében ezen a téren Spanyolország és Portugália csatlakozási okmányában átmeneti szabályokat határoztak meg;

mivel Spanyolország tekintetében az alábbi irányelveket módosítani kell a csatlakozási tárgyalások során kialakított iránymutatásoknak megfelelően:

– a legutóbb a 3768/85/EGK rendelettel ([2]) módosított, a takarmánynövény-vetőmagok forgalmazásáról szóló, 1966. június 14-i 66/401/EGK tanácsi irányelv ([3]),

– a legutóbb a 3768/85/EGK rendelettel módosított, a gabonavetőmagok forgalmazásáról szóló, 1966. június 14-i 66/402/EGK tanácsi irányelv ([4]),

– a legutóbb a 3768/85/EGK rendelettel módosított, a vegetatív szőlő-szaporítóanyagok forgalmazásáról szóló, 1968. április 9-i 68/193/EGK tanácsi irányelv ([5]),

– a legutóbb a 3768/85/EGK rendelettel módosított, az olaj- és rostnövények vetőmagjának forgalmazásáról szóló, 1969. június 30-i 69/208/EGK tanácsi irányelv ([6]),

– a legutóbb a 3768/85/EGK rendelettel módosított, a mezőgazdasági növényfajok közös fajtajegyzékéről szóló, 1970. szeptember 29-i 70/457/EGK tanácsi irányelv ([7]),

– a legutóbb a 3768/85/EGK rendelettel módosított, a zöldségvetőmag forgalmazásáról szóló, 1970. szeptember 29-i 70/458/EGK tanácsi irányelv ([8]);

mivel a csillagpázsit, a kanáriköles (*Phalaris*), a cirok, a szudáni fű, a sáfrányos szeklice, a tökfélék és a kardonna a mezőgazdasági növények vagy zöldségfélék termesztése szempontjából fontos fajok a kibővült Közösségben, és ezért fel kell venni őket az említett irányelvek hatálya alá;

mivel annak érdekében, hogy meg lehessen tenni a szükséges intézkedéseket a kötelező fajtaminősítési rendszer bevezetésére a lucerna vetőmagot, a takarmánykáposztát és takarmányretket illetően, a Spanyol Királyságot fel kell hatalmazni, hogy az ilyen vetőmagok tekintetében elhalassza a 66/401/EGK irányelvben meghatározott kötelezettség alkalmazását, mely szerint kizárólag olyan vetőmag forgalmazható, melyet hivatalosan „elit vetőmagként” vagy „minősített vetőmagként” minősítettek;

mivel a kibővült Közösségben a gyapotvetőmag iránti kereslet olyan mértékű, hogy a 69/208/EGK irányelvet módosítani kell, hogy az lehetővé tegye a minősített gyapotvetőmag második generációjának forgalmazását;

mivel annak érdekében, hogy a Spanyol Királyság megtehesse a szükséges intézkedéseket arra nézve, hogy a vetőmagok és szaporítóanyagok előállítását és forgalmazását a közösségi rendszerben létrehozott fajtajegyzékben meghatározott követelményekhez igazítsa, a tagállamot fel kell hatalmazni bizonyos, a szőlőfajták nemzeti jegyzékével, a Mezőgazdasági Növényfajok Közös Fajtajegyzékével, valamint a Zöldségfajok Közös Fajtajegyzékével kapcsolatos rendelkezések alkalmazásának egészben, vagy egyes fajok tekintetében történő elhalasztására,

([1]) HL C 68., 1986.3.24.
([2]) HL L 362., 1985.12.31., 8. o.
([3]) HL 125., 1966.7.11., 2298/66. o.
([4]) HL 125., 1966.7.11., 2309/66. o.
([5]) HL L 93., 1968.4.17., 15. o.
([6]) HL L 169., 1969.7.10., 3. o.
([7]) HL L 225., 1970.10.12., 1. o.
([8]) HL L 225., 1970.10.12., 7. o.

ELFOGADTA EZT AZ IRÁNYELVET:

1. cikk

A 66/401/EGK irányelv a következőképpen módosul:

1. A 2. cikk (1) bekezdése A. pontjának a) alpontja:

– „Arrhenatherum elatius (L.) Beauv. ex. J. et K. Presl. szövegrész után a „Cynodon dactylon (L.) Pers. szavakkal egészül ki,	Franciaperje” Csillagpázsit”
– „Lolium x hybridum Hausskn szövegrész után a „Phalaris aquatica L. szavakkal egészül ki.	Hibrid angolperje” Kanáriköles”

2. A 3. cikk a következő bekezdéssel egészül ki:

„(1a) A Spanyol Királyság a 21. cikkben megállapított eljárással összhangban 1989. december 31-éig felhatalmazható arra, hogy kivételeket írjon elő az (1) bekezdésben foglaltak alól a Medicago sativa, a Brassica oleracea convar. acephala és a Raphanus sativus fajok vetőmagjai esetében.”

3. A II. melléklet I. 2. A. pontja az Arrhenatherum elatius, illetve a Lolium × hybridum sorok után a következő sorokkal egészül ki:

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
	„Cynodon dactylon	70 (a)		90	2,0	1,0	0,3	0,3				0	0 (j) (k)	2	”
és															
	„Phalaris aquatica L.	75 (a)		96	1,5	1,0	0,3	0,3				0	0 (j) (k)	20	”

4. A II. melléklet II. 2. A. pontja az Arrhenatheum elatius, illetve a Lolium × hybridum sorok után a következő sorokkal egészül ki:

	1	2	3	4	5	6	7	8
	„Cynodon dactylon	0,3	20 (a)	1	1	1		(j)”
és								
	„Phalaris aquatica L.	0,3	20	5	5	5		(j)”

5. A III. melléklet az Arrhenatheum elatius, illetve a Lolium × hybridum sorok után a következő sorokkal egészül ki:

	1	2	3	4
	„Cynodon dactylon	10	50	5”
és				
	„Phalaris aquatica L.	10	100	50.”

2. cikk

A 66/402/EGK irányelv a következőképpen módosul:

1. A 2. cikk (1) bekezdésének A. pontja a

„Secale cereale L.	Rozs”
szavak után a	
„Sorghum bicolor (L.) Moench Sorghum sudanense (Piper) Stapf	Cirok Szudáni fű”
szavakkal egészül ki.	

2. A 2. cikk (1) bekezdésének B. pontja a „kukorica” szó után az „és Sorghum spp.” szavakkal egészül ki.

3. A 2. cikk (1) bekezdésének D. pontja a „kukorica” szó után a „Sorghum spp.” szavakkal egészül ki.

4. A 2. cikk (2) bekezdésének E. pontja a „fénymag” szó után a „Sorghum spp.” szavakkal egészül ki.

5. Az I. melléklet (2) bekezdése a táblázat előtt a következő szavakkal egészül ki:

„és különösen cirok esetében a Sorghum halepense forrásaiból”.

6. Az I. melléklet (2) bekezdésének táblázata a Zea mays sor előtt a következő sorral egészül ki:

„Sorghum spp. 300 m.”

7. Az I. melléklet 3. pontjának első és második albekezdésében, valamint a harmadik albekezdés bevezetőjében a „Zea mays” szavak előtt minden esetben a „Sorghum spp. és” szavakkal egészül ki.

8. Az I. melléklet 3. pontja a következő szöveggel egészül ki:

„C. Sorghum spp.

a) azon Sorghum fajok növényeinek százalékos aránya, melyek nem az adott növényállományhoz tartoznak, illetve azon növények százalékos aránya, melyekről felismerhető, hogy nyilvánvalóan nem tartoznak a beltenyésztett vonalhoz vagy az összetevőkhöz, nem haladhatja meg:

aa) elit vetőmag előállításkor

i. virágzáskor: a 0,1 %-ot;

ii. teljes érésnél: a 0,1 %-ot;

bb) a minősített vetőmag előállításakor

i. a hímivarú összetevők növényei, melyek a virágport akkor szórták el, amikor a nőivarú összetevők bibéje termékeny: a 0,1 %-ot;

ii. a nőivarú összetevők növényei:

– virágzáskor: a 0,3 %-ot,

– teljes érésnél: a 0,1 %-ot;

b) minősített vetőmag előállításakor a következő szabványoknak vagy egyéb feltételeknek kell megfelelni:

aa) a hímivarú összetevők növényeinek elegendő virágport kell kibocsátaniuk azalatt, amíg a nőivarú összetevők növényeinek bibéje termékeny;

bb) ahol termékeny bibéjű nőivarú növények vannak, a virágport már kiszórt, vagy éppen kiszóró, az ahhoz az összetevőhöz tartozó növények százalékos aránya nem haladhatja meg a 0,1 %-ot”.

9. Az I. melléklet 5. B. b) pontjában a „Zea mays” szavak előtt minden esetben a „Sorghum spp. és” szavakkal egészül ki.

10. A II. melléklet I. szakaszának első és második mondatában a „Zea mays” szavak előtt minden esetben a „Sorghum spp. és” szavakkal egészül ki.

11. A II. melléklet 1. B. pontjában a „Zea mays” szavak előtt a „Sorghum spp. és” szavakkal egészül ki.

12. A II. melléklet 2. A. pontjában a Secale cereale sor után a következőkkel egészül ki:

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
„Sorghum spp.	80	98	0”						

13. A III. mellékletben az Oryza sativa sor után a következő sorral egészül ki:

1	2	3	4
„Sorghum spp.	10	1 000	900”.

14. A IV. melléklet A. a) 5. pontja az „és Sorghum spp.” szavakkal egészül ki.

15. A IV. melléklet A. a) 9. pontjában a „kukoricá(nak a)...” szavakat el kell hagyni.

3. cikk

A 68/193/EGK irányelv 5. cikke a következő mondattal egészül ki:

„A Spanyol Királyság vonatkozásában a fent említett 1971. december 31. időpont helyébe 1986. február 28. lép.”

4. cikk

A 69/208/EGK irányelv a következőképpen módosul:

1. A 2. cikk (1) bekezdése A. pontjában a

   „Cannabis Sativa L. Kender”

   szavak után a

   „Carthamus tinctorius L. Sáfrányos szeklice”

   szavakkal egészül ki.

2. A 2. cikk (1) bekezdésének C. pontja a „kétlaki kender” szó után a „sáfrányos szeklice” szóval egészül ki.

3. A 2. cikk (1) bekezdésének C. pontjában a „gyapot” szót el kell hagyni.

4. A 2. cikk (1) bekezdésének D. pontja a „szója” szó után a „gyapot” szóval egészül ki.

5. A 2. cikk (1) bekezdésének E. pontja a „szója” szó után a „gyapot” szóval egészül ki.

6. A 3 cikk (1) bekezdése a „Cannabis sativa L.” szavak után a „Carthamus tinctorius L.” szavakkal egészül ki.

7. Az I. melléklet (2) bekezdése táblázatának első oszlopa a „Cannabis sativa, az egylaki kender kivételével” szavak után a „Carthamus tinctorius” szavakkal egészül ki.

8. Az I. melléklet (3) bekezdése a „Cannabis sativa” szavak után a „Carthamus tinctorius” szavakkal egészül ki.

9. A II. melléklet 1. 2. A. pontja a „Cannabis sativa” sor után a következő sorral egészül ki:

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
„Carthamus tinctorius	75	98	–	5	0	0 (c)					(e)”.

10. A III. melléklet a „Cannabis sativa” sor után a következő sorral egészül ki:

1	2	3	4
„Carthamus tinctorius	10	900	900”.

5. cikk

A 70/457/EGK irányelv a következőképpen módosul:

1. A 3. cikk (3) bekezdése a következő mondattal egészül ki:

   „A Spanyol Királyság vonatkozásában az első mondatban említett 1972. július 1. és 1980. június 30. időpont helyébe az 1986. március 1., illetve az 1990. december 31. időpont lép az alábbi fajok tekintetében:

   Agrostis stolonifera
   Agrostis tenuis
   Phleum pratense
   Poa pratensis
   Hedysarum coronarium
   Lotus corniculatus
   Lupinus angustifolium
   Lupinus luteus
   Onobrychis viciifolia
   Trifolium alexandrinum
   Trifolium pratense
   Vicia villosa
   Brassica napus var. napobrassica
   Brassica oleracea convar. acephala
   Raphanus sativus ssp. oleifera és
   Arachis hypogaea.”

2. A 15. cikk (1) bekezdése a következő mondattal egészül ki:

   „A Spanyol Királyság tekintetében az első mondatban említett 1972. július 1. időpont helyébe 1986. március 1. időpont lép azon fajták tekintetében, melyek 1986. március 1-jén hivatalosan nem szerepeltek az adott tagállam jegyzékében, illetve ugyanebben az időpontban a Tízek Közössége egy vagy több tagállamának jegyzékében, az (5) bekezdés második és harmadik mondatában említett bizonyos fajokra vonatkozó külön rendelkezések sérelme nélkül.”

3. A 16. cikk a következő mondattal egészül ki:

   „A Spanyol Királyság tekintetében az első mondatban említett 1972. július 1. időpont helyébe az 1986. március 1. időpont lép.”

4. A 17. cikk a következő mondattal egészül ki:

   „A Spanyol Királyság tekintetében az első mondatban említett 1972. július 1. időpont helyébe az 1986. március 1. időpont lép.”

6. cikk

A 70/458/EGK irányelv a következőképpen módosul:

1. A 2. cikk (1) bekezdésének A. pontja a

„Cucumis sativus L.	Uborka, savanyításra”

szavak után

„Cucurbita maxima Duchesne	Sütőtök”

szavakkal egészül ki,

illetve a

„Cucurbita pepo L.	Úritök”

szavak után a

„Cynara cardunculus L.	Kardonna”

szavakkal egészül ki.

2. A 2. cikk (1) bekezdése F. pontjának b) alpontja a „görögdinnye” szó után a „sütőtök” szóval egészül ki.

3. A 9. cikk (1) bekezdése a következő mondattal egészül ki:

„A Spanyol Királyság tekintetében az első mondatban említett 1972. július 1. és 1975. június 30. időpontok helyébe rendben az 1986. március 1., illetve az 1988. december 31. időpontok lépnek, az alábbi fajok tekintetében:

Apium graveolens
Beta vulgaris var. esculenta
Brassica oleracea
Cichorium endivia
Cucurbita pepo
Petroselinum endivia crispum
Phaseolus coccineus
Raphanus sativus
Scorzonera hispanica.”

4. A 9. cikk (2) bekezdése a következő mondattal egészül ki:

„A Spanyol Királyság tekintetében az első mondatban említett 1972. július 1. és 1980. június 30. időpontok helyébe rendben az 1986. március 1., illetve az 1993. december 31. időpontok lépnek az (1) bekezdés utolsó mondatában említett fajok tekintetében.”

5. A 9. cikk (3) bekezdése a következő mondattal egészül ki:

„A Spanyol Királyság tekintetében a fent említett 1975. június 30. és 1972. július 1. időpontok helyébe rendben az 1988. december 31., illetve az 1986. március 1. időpontok lépnek az (1) bekezdés utolsó mondatában említett fajok tekintetében.”

6. A 12. cikk (1) bekezdése a következő mondattal egészül ki:

„A Spanyol Királyság tekintetében a második mondatban említett 1970. július 1. időpont helyébe az 1986. március 1. időpont lép.”

7. A 16. cikk (4) bekezdése a következő mondattal egészül ki:

„A Spanyol Királyság tekintetében az első mondatban említett 1972. július 1. időpont helyébe az 1986. március 1. időpont lép.”

8. A 26. cikk (2) bekezdése a következő mondattal egészül ki:

„A Spanyol Királyság tekintetében az első mondatban említett 1970. július 1. időpont helyébe az 1986. március 1. időpont lép.”

9. A II. melléklet 3. a) pontja a Cucumis sativus és a Cucurbita pepo sor után a következő sorokkal egészül ki:

és	„Cucurbita maxima	98	0,1	80”
	„Cucurbita cardunculus	96	0,5	65”.

10. A III. melléklet 2. pontja a Cucumis sativus és a Cucurbita pepo sor után a következő sorokkal egészül ki:

és	„Cucurbita maxima	250”
	„Cynara cardunculus	50”.

7. cikk

A tagállamok meghozzák azokat az intézkedéseket, amelyek szükségesek ahhoz, hogy:

– az 1. cikk (2) bekezdésének, a 3. cikknek, a 4. cikk (3), (4) és (5) bekezdésének, az 5. cikknek és a 6. cikk (3)–(8) bekezdésének 1986. március 1-jétől kezdődő hatállyal, valamint

– ezen irányelv egyéb rendelkezéseinek legkésőbb 1987. július 1-jéig megfeleljenek.

Erről haladéktalanul tájékoztatják a Bizottságot.

8. cikk

Ennek az irányelvnek a tagállamok a címzettjei.

Kelt Luxembourgban, 1986. április 22-én.

a Tanács részéről

az elnök

H. van den BROEK